

## **RREGULLAT E PROMOVIMIT "PARA-SHITJA E MODELEVE TE SAMSUNG GALAXY SERIA S23 (SAMSUNG GALAXY S23 Ultra, SAMSUNG GALAXY S23+, & SAMSUNG GALAXY S23) dhe SAMSUNG GALAXY Z FOLD5 AND GALAXY Z FLIP5, SI DHE SAMSUNG GALAXY WATCH6 CLASSIC & GALAXY WATCH6"**

Para se të blini një nga pajisjet, ju lutemi njihuni me rregullat e këtij promovimi (në vijim: "**Rregullat**").

### **1. Organizator i promovimit**

Samsung Electronics Austria GmbH, me zyrën e saj të regjistruar në Vjenë në adresën Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri dhe numrin e regjistrimit FN 217924b (në vijim "Samsung") organizon promovimin e modeleve të *Samsung Galaxy Seria S23 (përbërë nga: Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23)*, të *Samsung Galaxy Z Fold5 dhe Galaxy Z Flip5*, si dhe të *Samsung Galaxy Watch6 Classic & Galaxy Watch6*.

### **2. Periudha promocionale, dërgesa dhe dhurata**

Promovimi është i disponueshëm për blerësit në territorin e Republikës së Shqipërisë në periudhën nga 12.10.2023 deri më 12.11.2023, ose më i shkurtër nëse furnizimet e pajisjes mbarojnë përpara periudhës së lartpërmendur (të planifikuar) të promovimit - dhurata.

Termi "blerës" i referohet personave fizikë dhe juridikë me vendbanim ose seli në territorin e Republikës së Shqipërisë, të cilët e blejnë pajisjen për nevojat e tyre dhe jo për rishitje të mëtejshme.

- Blerësit që blejnë një prej modeleve të *Samsung Galaxy Seria S23 (Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23)*, ose të *Samsung Galaxy Z Fold5 e Galaxy Z Flip5* gjatë periudhës promocionale, nga partnerët e shitjeve të Samsung të renditur në pikën 6 të këtyre Rregullave, e me plotësimin e kushteve të tjera të përcaktuara në këto Rregulla, do të marrin një Galaxy S21 FE 6/128GB (SM-G990BZAFEUC), në ngjyrën Gri-Grafit, si dhuratë.
- Blerësit që blejnë një prej modeleve *Samsung Galaxy Watch6 Classic ose Galaxy Watch6*, do të marrin si dhuratë një prej modeleve Galaxy Tab A8 4/64GB WIFI në ngjyrën Gri (SM-X200NZAEEUC) (në vijim bashkërisht: "**Dhuratat**" dhe veçmas: "**Dhurata**").

### **3. Kushtet e blerjes**

Blerja e pajisjeve *Samsung Galaxy Seria S23 (përbërë nga: Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23)*, të *Samsung Galaxy Z Fold5 dhe Galaxy Z Flip5*, si dhe të *Samsung Galaxy Watch6 Classic & Galaxy Watch6* (në vijim referuar vecmas "**Pajisja**" dhe bashkërisht "**Pajisjet**") mund të bëhet tek partnerët e shitjeve të Samsung të renditur në pikën 6 të këtyre Rregullave, sipas kushteve kumulative të mëposhtme:

- a. Blerësi të blejë një pajisje gjatë periudhës së promovimit;
- b. Blerësi të blejë Pajisjen përmes faqes së internetit ose në një dyqan me pakicë të një partneri të autorizuar të shitjes Samsung në territorin e Republikës së Shqipërisë; Lista e partnerëve të autorizuar përcaktohet në pikën 6 të këtyre rregullave;
- c. Blerësi i njërës prej Pajisjeve Samsung Galaxy Seria S23 (përbërë nga: Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23), duhet të regjistrojë me sukses blerjen në faqen e internetit <https://www.samsung.com/al/offer/buy-one-make-two-happy/>, jo më vonë se data 12.12.2023, sipas pikës 4 të kësaj Rregulloreje, për të përfituar si dhuratë Samsung Galaxy S21 FE.
- d. Blerësi i njërës prej Pajisjeve *Samsung Galaxy Watch6 Classic ose Galaxy Watch6*, duhet të regjistrojë me sukses blerjen në faqen e internetit në faqen e internetit <https://www.samsung.com/al/offer/buy-one-make-two-happy/> jo më vonë se data 12.12.2023, sipas pikës 4 të kësaj Rregulloreje, për të përfituar si dhuratë Samsung Galaxy TAB A8.

\* Versionet e Samsung Galaxy Seria S23 të mbuluara nga promovimi: Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23

\*\* Versionet e Samsung Galaxy Fold të mbuluara nga promovimi: Samsung Galaxy Z Fold5 dhe Galaxy Z Flip5

\*\*\* Versionet e Samsung Galaxy Watch të mbuluara nga promovimi: Samsung Galaxy Watch6 Classic & Galaxy Watch6.

#### **4. Regjistrimi i Pajisjes**

Një parakusht për të fituar të drejtën për marrjen e një dhurate është regjistrimi i Pajisjes së blerë në faqen e internetit <https://www.samsung.com/al/offer/buy-one-make-two-happy/> brenda datës 12.12.2023. Regjistrimi i parë i përfunduar me sukses konsiderohet i vlefshëm për qëllimin e dhënies së dhuratës.

Procedura e regjistrimit përfshin shkrimin/vendosjen e të dhënave të nevojshme për regjistrim të suksesshëm. Të dhënat e mbledhura në mënyrë që blerësi të ushtrojë të drejtën e një dhurate dhe për qëllime të dorëzimit pas regjistrimit të suksesshëm, janë:

- emri dhe mbiemri i blerësit të Pajisjes, ose emri i kompanisë,
- adresën e postës elektronike të blerësit të Pajisjes,
- adresa e shtëpisë/adresa e selisë së blerësit të Pajisjes në territorin e Republikës së Shqipërisë (për qëllim të dorëzimit të dhuratës),
- Numri IMEI dhe numri serial i Pajisjes së blerë,
- pamje/skanim i faturës fiskale për Pajisjen e blerë.

Duke klikuar në butonin e dërgimit të të dhënave, përdoruesi i dorëzon të dhënat kompanisë Samsung dhe nënkontraktorëve të saj për të kontrolluar nëse kushtet janë plotësuar, pra nëse blerësi ka fituar të drejtën e një dhurate dhe gjithashtu blerësi jep shprehimisht pëlqimin e tij për përdorimin e të dhënave të tij personale në përputhje me dispozitat e këtyre Rregullave. Pëlqimi i blerësit është i nevojshëm që procesi i regjistrimit të jetë i suksesshëm.

#### **5. Dorëzimi i dhuratave dhe marrja e Pajisjes**

Dorëzimi i dhuratave për blerësit, me kusht që ata të jenë regjistruar me sukses në përputhje me këto Rregulla, do të bëhet deri më 31.01.2024 në adresën e specifikuar gjatë regjistrimit, në territorin e Republikës së Shqipërisë. Dorëzimi i dhuratës do të bëhet me shpenzimet e Organizatorit.

Të gjithë blerësit që blejnë një Pajisje gjatë periudhës së promovimit do të mund ta marrin atë nga një partner i shitjeve të Samsung, duke filluar nga data 12.10.2023.

Shitja e rregullt e Pajisjes fillon më 12.10.2023.

#### **6. Partnerët e autorizuar të Samsung**

Blerjet e pajisjeve Samsung mund të bëhen vetëm pranë partnerëve të mëposhtëm të autorizuar të shitjeve të Samsung:

- One Albania Sh.a.
- Neptun SH.P.K.
- Globe Shops SH.P.K.
- Vodafone Albania Sh.a.
- Të tjerë

#### **7. E drejta për të ndryshuar kushtet e promovimit**

Samsung rezervon të drejtën të bëjë ndryshime në këto Rregulla në çdo kohë, për arsye të justifikuara, me detyrimin për t'i publikuar ato pa vonesë.

Këto rregulla janë publikuar më 12.10.2023 në faqen [www.samsung.com/al](http://www.samsung.com/al) \_datë nga e cila hyjnë në fuqi.

#### **8. Kontaktoni**

Adresa e e-mailit për kontakt në lidhje me promovimin në fjalë: [samsung@mpg.com.mk](mailto:samsung@mpg.com.mk)

## **NJOFTIM PËR MBLEDHJEN DHE PËRDORIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE**

Samsung Electronics Austria GmbH, me zyrën e saj të regjistruar në Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri (në vijim: "**Kontrolluesi**") ju informon këtu në lidhje me përpunimin e të dhënave personale:

### **1. Kontrolluesi i të dhënave personale**

Kontrolluesi i të dhënave është Samsung Electronics Austria GmbH, me zyrën e saj të regjistruar në Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri nëpërmjet Degës së Samsung Electronics Austria GmbH Beograd (në vijim: "**Kontrolluesi**").

### **2. Të dhënat e mbledhura**

Kontrolluesi do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat personale të mëposhtme:

- Emri dhe mbiemri,
- Adresa e e-mailit të blerësit,
- Adresa e blerësit në territorin e Republikës së Shqipërisë (për qëllim të dërgimit të dhuratave),
- Numri IMEI dhe numri serial i pajisjes së blerë,
- Informacioni i blerjes, faturë

(në vijim bashkërisht: "**Të dhënat personale**").

### **3. Qëllimi i mbledhjes së të dhënave personale**

Kontrolluesi do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat personale të lartpërmendura ekskluzivisht me qëllim të përcaktimit të përmbushjes së kushteve për pjesëmarrje në promovimin "*Para-shitje e Samsung Galaxy Seria S23 (përbërë nga: Samsung Galaxy S23 Ultra, Samsung Galaxy S23+, & Samsung Galaxy S23), të Samsung Galaxy Z Fold5 dhe Galaxy Z Flip5, si dhe të Samsung Galaxy Watch6 Classic & Galaxy Watch6*" dhe dërgimin e dhuratave në rast se blerësi ka fituar të drejtën.

### **4. Mënyra e përdorimit të të dhënave personale**

Të dhënat personale të mbledhura në bazë të pëlqimit do të përdoren ekskluzivisht për nevojat e lartpërmendura të Kontrolluesit, në përputhje me legjislacionin në fuqi (Ligji) dhe Politikën e Privatësisë së Kontrolluesit të bashkangjitur më poshtë.

### **5. Baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale**

Kontrolluesi mbledh dhe përpunon të dhënat personale bazuar në pëlqimin vullnetar të personit me të cilin lidhen të dhënat.

### **6. Periudha e ruajtjes së të dhënave personale**

Të dhënat personale do të ruhen vetëm për atë kohë sa është e nevojshme për të përmbushur qëllimin e deklaruar dhe në çdo rast jo më shumë se 6 muaj nga data e blerjes.

### **7. Të drejtat tuaja**

Kontrolluesi i të dhënave personale, me kërkesë të pjesëmarrësit, do të plotësojë, modifikojë, përditësojë dhe fshijë të dhënat personale nëse të dhënat janë të paplota, të pasakta ose të vjetruara dhe nëse përpunimi i tyre nuk është në përputhje me ligjin, ose nëse përmbushet qëllimi i mbledhjes së të dhënave. Për më shumë informacion, shihni Politikën tonë të Privatësisë ose na kontaktoni duke dërguar një email në adresën [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com).

Në rast se pjesëmarrësit besojnë se përpunimi i të dhënave të tyre personale cenon privatësinë e tyre, ata mund të kontaktojnë Kontrolluesin e të Dhënave Personale ose Komisionerin për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale dhe të kërkojnë shpjegim.

### **8. Informacione të tjera**

Për informacion të detajuar mbi masat e marra për ruajtjen e të dhënave personale, si dhe zbulimin e mundshëm të të dhënave personale, lexoni Politikën tonë të Privatësisë.

## **POLITIKAT E PRIVATËSISË TË SAMSUNG ELECTRONICS AUSTRIA GMBH, DEGA NE ZAGREB**

Në fuqi: Maj 2018

Samsung Electronics Austria GmbH, dega jonë në Zagreb dhe shoqëritë tona të lidhura ("Samsung", "ne", "ne", "tona"), jemi të ndërgjegjshëm mbi rëndësinë që ka privatësia për punëmarrësit, furnitorët, klientët dhe të gjithë të tjerët me të cilët ne punojmë, ndaj përpiqemi të jemi të qartë mbi mënyrën e mbledhjes, përdorimit, shpërndarjes, transferimit dhe ruajtjes së informacionin personal.

Çështjet kryesore të trajtuara nga Politika jonë e Privatësisë janë vijueset:

- 1. Shtrirja dhe Qëllimi**
- 2. Përgjegjësia e përputhshmërisë**
- 3. Përgjegjshmëria jonë**
- 4. Përkufizime**
- 5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave Personale**
- 6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale**
- 7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë vendeve të Zonës Ekonomike Europiane (EEA))**
- 8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**
- 9. Marketingu i drejtpërdrejtë**
- 10. Mbajtja e regjistrave**
- 11. Të drejtat e subjekteve të të dhënave**
- 12. Shkelja e të dhënave personale**
- 13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**
- 14. Përditësimi i Rregullores**
- 15. Informacion i dobishëm kontakti**

### **1. Shtrirja dhe Qëllimi**

Ky dokument përcakton rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale dhe parashikimet ligjore që duhen respektuar, lidhur me përfitimin, trajtimin, përpunimin, ruajtjen, transferimin dhe shkatërrimin e të dhënave personale.

Llojet e të dhënave që ne mund të përpunojmë përfshijnë detaje informacioni të punonjësve, furnitorëve, blerësve dhe cilitdo me të cilin ne ndërveprojmë. Të dhënat e ruajtura në dokument shkresor, kompjuter ose media të tjera u nënshtrohen masave mbrojtëse ligjore të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale ("GDPR") dhe ligjin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, të cilat vendosin kufizime mbi mënyrën se si ne mund t'i përdorim të dhënat e përmendura.

Ruajtja e standardeve më të larta në trajtimin tonë të të dhënave personale është një përgjegjësi kolektive dhe individuale, dhe këto Rregulla zbatohen mbi metodat e marrjes, përdorimit, ruajtjes, fshirjes dhe formave të tjera të përpunimit të të dhënave personale që hasim në biznesin tonë. Ato përfshijnë një përmbledhje gjithëpërfshirëse të detyrimeve kryesore për mbrojtjen e të dhënave, që na zbatohen kundrejt nesh si organizatë.

Kjo Politikë e Privatësisë zbatohet për të gjithë punonjësit e Samsung dhe ofruesit e tjerë të shërbimeve për Samsung (duke përfshirë, por pa u kufizuar në kontraktorët dhe punonjësit e agjencive) (referuar së bashku

si "Anëtarët e Stafit"). Të gjithë anëtarëve të stafit u kërkohet të sigurojnë që ata të kuptojnë dhe të respektojnë këto Rregulla lidhur me çdo informacion personal tek i cili ata kanë akses në fushën e punës së tyre.

Anëtarëve të Stafit do t'u kërkohet gjithashtu të marrin pjesë në trajnime lidhur me sa më sipër si dhe lidhur me politikën përkatëse, me kërkesë të Samsung.

## 2. Përgjegjësia e përputhshmërisë

Zyrtari për mbrojtjen e të dhënave personale, detajet e kontaktit të të cilit ndodhen në fund të këtyre Rregullave, është përgjegjës për monitorimin e zbatimit të mbrojtjes së të dhënave personale dhe përputhshmërinë me këto Rregulla.

Njerëzit në pozicione drejtuese janë përgjegjës për të siguruar që anëtarët e ekipeve të tyre të respektojnë rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale.

## 3. Përgjegjësia jonë

Rregullorja e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave parashikon gjopa të larta për organizatat që shkelin dispozitat e saj. Në varësi të llojit të shkeljes, organizatat mund të paguajnë një gjobë deri në 20 milionë euro, ose 4% të xhiros totale vjetore në nivel botëror për vitin e fundit financiar.

## 4. Përkufizime

**Të dhënat nga dosjet penale** i referohen veprave penale të kryera nga një person dhe dënimeve.

**Kontrollorët** janë persona ose organizma të cilët përcaktojnë qëllimin dhe mënyrën e përpunimit të të dhënave personale. Është detyrë e tyre të vendosin praktika dhe rregulla që do të jenë në përputhje me Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Furnizuesit, konsulentët dhe kontraktorët tanë mund të jenë gjithashtu kontrollues.

**Subjektet**, në kuptimin e këtyre Rregullave, nënkuptojnë të gjithë individët të dhënat personale të të cilëve ne i zotërojmë, përfshirë blerësit aktualë, të kaluar dhe të mundshëm, furnitorët, agjentët, investitorët dhe anëtarët e stafit tonë. Të gjithë subjektet e të dhënave kanë të drejta ligjore në lidhje me të dhënat e tyre personale.

**Të dhënat personale** janë të dhëna që kanë të bëjnë me një individ të gjallë, identiteti i të cilit mund të përcaktohet në bazë të atyre të dhënave (ose në bazë të atyre dhe të dhënave të tjera që zotërojmë). Të dhënat personale mund të jenë fakte (për shembull, emri, adresa ose data e lindjes) ose opinione (për shembull, vlerësimi i performancës së punës).

**Përpunimi** është çdo procedurë që përfshin përdorimin e të dhënave personale. Përfshin marrjen, përdorimin, shikimin, aksesin, regjistrimin ose zotërimin e të dhënave ose kryerjen e një veprimi ose grupi veprimesh në lidhje me të dhënat, duke përfshirë organizimin, korigjimin, rikthimin, përdorimin, shpërndarjen, fshirjen ose shkatërrimin e tyre. Përpunimi gjithashtu nënkupton transferimin e të dhënave personale tek palë të treta.

**Të dhënat e kategorisë së posaçme** (të njohura më parë si të dhëna personale sensitive) përfshijnë të dhëna mbi origjinën racore ose etnike të një personi, bindjet politike, besimet fetare ose të ngjashme, anëtarësimin në sindikata, shëndetin fizik apo mendor ose gjendjen dhe jetën personale intime dhe të dhëna gjenetike e biometrike për qëllime të identifikimit personal.

## 5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave

Çdokush që përpunon të dhëna personale duhet të veprojë në përputhje me parimet e zbatueshme të praktikave të mira të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale, të cilave Samsung do t'i përmbahet në mënyrat e mëposhtme:

- Ne do t'i përpunojmë të dhënat personale ligjërisht, në mënyrë të paanëshme dhe transparente (shihni nën "ligjshmërinë, paanësinë dhe transparencën").
- Ne do t'i grumbullojmë të dhënat personale për qëllime specifike, të qarta dhe të ligjshme dhe nuk do t'i përpunojmë ato në mënyrë që nuk janë në përputhje me këto qëllime (shihni "kufizimin e qëllimit dhe zvogëlimin e të dhënave").

- Ne do të përpunojmë të dhëna personale që janë të përshtatshme, të rëndësishme dhe të kufizuara me sa është e nevojshme në lidhje me qëllimet për të cilat ato përpunohen (shihni nën "kufizimi i qëllimit dhe zvogëlimi i sasisë së të dhënave").
- Ne do të sigurojmë që të dhënat personale të jenë të sakta dhe, nëse është e nevojshme, të përditësuara; nëse të dhënat janë të pasakta, ne do të marrim të gjitha masat e arsyeshme për t'i fshirë ose korrigjuar pa vonesë, duke marrë parasysh qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat (shihni "saktësia").
- Ne do t'i ruajmë të dhënat personale në një formë që mundëson identifikimin e individit me të cilin ato lidhen, vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat personale (shihni "kufizimin e ruajtjes").
- Ne do të zbatojmë masat e duhura teknike apo organizative për të garantuar sigurinë e të dhënave personale, duke përfshirë mbrojtjen kundër përpunimit të paautorizuar ose të paligjshëm dhe kundër humbjes, shkatërrimit ose dëmtimit aksidental (shih "integriteti dhe konfidencialiteti").

Më poshtë vijojnë informacione të mëtejshme për secilin prej këtyre parimeve:

### **5.1 Ligjshmëria, Paanësia dhe Transparencia**

Objekti i ligjit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale nuk është të parandalojë përpunimin e të dhënave personale, por të sigurojë që kjo të bëhet në mënyrë të drejtë dhe pa ndikim negativ në të drejtat e subjektit të të dhënave.

Përpunimi i të dhënave personale është i ligjshëm nëse plotësohet një nga kushtet ligjore të përpunimit. Këto kërkesa ligjore përfshijnë si më poshtë: subjekti i të dhënave ka dhënë shprehimisht dhe lirisht pëlqimin për përpunimin; përpunimi është i përcaktuar me ligj; përpunimi është i nevojshëm për ekzekutimin e kontratës që kemi lidhur me të paditurin; përpunimi është i nevojshëm për qëllimet e interesave legjitime të Samsung ose palës së cilës i janë zbuluar të dhënat (përveç kur këto interesa janë më të forta se ato interesa ose të drejtat ose liritë themelore të një individi). Përpara se të fillojmë përpunimin e të dhënave personale (për shembull, përpara se të mbledhim të dhëna personale nga një individ), ne konsiderojmë arsyet e mbledhjes së të dhënave dhe pse na duhen ato. Ne gjithashtu përcaktojmë bazën ligjore që na lejon të marrim dhe përpunojmë ligjërisht të dhëna.

Nga i padituri, në përputhje me ligjin, kërkohet të japë informacione të caktuara, duke përfshirë (por pa u kufizuar në) sa vijon: kush është kontrolluesi i të dhënave (në këtë rast jemi ne, Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, Radnička cesta 37b, Republika Kroaci); qëllimet për të cilat ne do të përpunojmë të dhënat, bazën ligjore për përpunimin, identitetin e personave të cilëve mund t'u zbulohen ose transferohen të dhënat dhe të drejtat e të paditurve në lidhje me të dhënat e tyre personale. Ky informacion duhet të përmbahet në një njoftim të përshtatshëm të privatësisë së të dhënave ose në një deklaratë të drejtë të përpunimit të të dhënave.

### **5.2 Kufizimi i qëllimit dhe Zvogëlimi i sasisë së të dhënave**

Të dhënat personale mund të përpunohen vetëm për qëllime specifike për të cilat subjekti i të dhënave është informuar gjatë grumbullimit të parë të të dhënave ose për qëllime të tjera të lejuara shprehimisht nga ligji në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale. Kjo do të thotë që të dhënat personale nuk duhet të mbledhen për një qëllim dhe të përdoren për një tjetër. Nëse është e nevojshme të ndryshohet qëllimi për të cilin përpunohen të dhënat personale, subjekti i të dhënave duhet të informohet mbi qëllimin e ri të mbledhjes së të dhënave, përpara se të fillojë çdo përpunim.

### **5.3 Saktësia**

Të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përditësuara. Informacioni i pasaktë ose keqinformues nuk është i saktë dhe për këtë arsye është e nevojshme të ndërmerren hapa për të verifikuar saktësinë e të gjitha të dhënave personale në kohën e mbledhjes së tyre dhe në intervale të rregullta më pas. Të dhënat e pasakta ose të vjetruara duhet të shkatërrohen.

## 5.4 Kufizimi i ruajtjes

Të dhënat personale duhet të ruhen në një formë që nuk lejon identifikimin e individit me të cilin ato lidhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat mblidhen të dhënat personale. Kjo do të thotë që të dhënat duhet të shkatërrohen ose fshihen nga sistemi ynë kur nuk nevojiten më.

Pas përfundimit të periudhës së ruajtjes, të dhënat që përmbajnë të dhëna personale do të hiqen dhe shkatërrohen në mënyrë të sigurtë, përveç nëse egziston një arsye legjitime biznesi për mbajtjen e tyre përtej kësaj periudhe (për shembull, subjekti i të dhënave ka nisur një çështje kundër nesh dhe ruajtja e të dhënave personale është e rëndësishme për mosmarrëveshjen në fjalë).

## 5.5 Integriteti dhe Konfidencialiteti

Ne jemi të detyruar të marrim masat e duhura mbrojtëse kundër përpunimit të paligjshëm ose të paautorizuar të të dhënave personale dhe kundër humbjes ose dëmtimit aksidental të tyre.

Ruajtja e sigurisë së të dhënave nënkupton sigurimin e konfidencialitetit, integritetit dhe disponueshmërisë së të dhënave personale, të cilat përcaktohen si më poshtë:

- Konfidencialiteti do të thotë që akses tek të dhënat personale kanë vetëm ata persona që janë të autorizuar t'i përdorin ato.
- Integriteti do të thotë që të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përshtatshme për qëllimet për të cilat përpunohen dhe të besueshme gjatë gjithë jetës së tyre (pra, personat e paautorizuar nuk duhet t'i ndryshojnë këto të dhëna).
- Disponueshmëria do të thotë që përdoruesit e autorizuar kanë mundësinë të aksesojnë të dhënat nëse u nevojiten për qëllimet e miratuara. Prandaj, të dhënat personale duhet të ruhen në sistemin tonë kompjuterik qendror, dhe jo në kompjuterë personalë individualë.

Procedurat e sigurisë përfshijnë:

- Kontrollet në hyrje. Raportimi i një të huaji në ambiente me hyrje të kontrolluar.
- Siguroni tavolinat dhe dollapët. Mbyllja e tavolinave dhe dollapëve nëse në to ruhen informacione konfidenciale të çfarëdo lloji. (Informacionet personale konsiderohen gjithmonë konfidenciale).
- Metodat e shkatërrimit. Dokumentet në formë shkresore duhet të priten. Disketat dhe CD-ROM-të duhet të shkatërrohen fizikisht kur nuk janë më të nevojshme.
- Pajisjet. Anëtarëve të stafit të Samsung u kërkohet të sigurojnë që informacioni konfidencial të mos jetë i dukshëm në ekran për kalimtarët dhe të shkëputet nga kompjuteri kur nuk është në përdorim nga ata.

Samsung u përmbahet të gjitha procedurave dhe përdor të gjitha teknologjitë e disponueshme për të ruajtur sigurinë e të gjitha të dhënave personale, që nga momenti i mbledhjes së tyre deri në shkatërrimin e tyre.

Në praktikë, kjo nënkupton sa vijon:

- Mund të aksesohen vetëm të dhënat personale për të cilat ka leje dhe vetëm për qëllimet e miratuara.
- Asnjë personi tjetër (përfshirë anëtarët e tjerë të stafit të Samsung) nuk mund t'i jepet akses në të dhënat personale nëse nuk ka lejen e duhur për ta bërë këtë.
- Të dhënat personale mbrohen, për shembull, duke ndjekur rregullat për hyrjen në ambiente, aksesin në kompjuter, mbrojtjen me fjalëkalim dhe enkriptimin, duke mundësuar ruajtjen e sigurt të të dhënave dhe shkatërrimin e tyre, si dhe masa të tjera sigurie të përcaktuara në rregullat e sigurisë së të dhënave të Samsung.
- Të dhënat personale (përfshirë të dhënat personale në dosje) app pajisjet që përmbajnë të dhëna personale (ose pajisjet që mund të përdoren për të hyrë në të dhënat personale), nuk largohen nga ambientet e Samsung, përveç nëse merren masat e duhura sigurie (për shembull, pseudonimizim, kriptim ose fjalëkalim mbrojtje) për të mbrojtur të dhënat dhe pajisjet.
- Të dhënat personale nuk ruhen në një disk lokal ose në pajisje personale që përdoret për qëllime pune.

## 6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale

Herë pas here mund të na duhet të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale.



Ne do të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale vetëm kur kemi një bazë ligjore për ta bërë këtë (shih Seksionin 5 të këtyre Rregullave) dhe kur zbatohet një nga kushtet e veçanta për përpunimin e të dhënave të kategorive të veçanta. Kushtet e veçanta përfshijnë, por nuk kufizohen në sa vijon:

- a) Subjekti ka dhënë pëlqimin e shprehur për përpunim.
- b) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime të ushtrimit të të drejtave dhe përbushjes së detyrimeve të Samsung ose të subjektit në fushën e ligjit të punës.
- c) Përpunimi është i nevojshëm për të mbrojtur interesat jetike të subjektit dhe subjekti është fizikisht i paaftë për të dhënë pëlqimin.
- d) Përpunimi i referohet të dhënave që publikohen qartë nga i subjekti.
- e) Përpunimi është i nevojshëm për ngritjen, ushtrimin ose mbrojtjen e pretendimeve ligjore.
- f) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime me interes të rëndësishëm publik.

Kategoritë e veçanta të të dhënave personale nuk do të përpunohen:

- a) derisa të kryhet një vlerësim i ndikimit të grumbullimit;
- b) derisa personi të cilit i referohen të dhënat personale të njoftohet në mënyrën e duhur (me anë të një deklarate të privatësisë ose në një mënyrë tjetër) për natyrën e përpunimit, qëllimet për të cilat dhe bazën ligjore mbi të cilën kryhet.

## **7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë EEA)**

Të dhënat personale mund t'i transferohen vetëm një pale të tretë si ofrues shërbimi që pranon të respektojë rregullat dhe procedurat e nevojshme dhe përbush të gjitha dispozitat përkatëse kontraktuale që ne kërkojmë prej saj dhe që pranon të zbatojë masat e duhura sipas kërkesës.

Të dhënat personale mund të ndahen me një anëtar tjetër të stafit të grupit tonë (i cili përfshin filialet tona dhe kompaninë tonë mëmë së bashku me filialet e tij) vetëm nëse marrësi ka nevojë për të dhëna të tilla për qëllime biznesi dhe transferimi përputhet me kufizimet e zbatueshme të transfertave ndër-kufitare (shih në vazhdim).

Legjislacioni për mbrojtjen e të dhënave kufizon transferimin e të dhënave në vendet jashtë Zonës Ekonomike Evropiane ("EEA") në mënyrë që të mos cenohet niveli i kërkuar i mbrojtjes së të dhënave. Të dhënat personale me origjinë nga një vend transferohen përtej kufirit nëse dorëzohen, dërgohen, inspektohen ose aksesohen në një vend tjetër. Përpara transferimit ndër-kufitar të të dhënave personale, do të kontrollohet nëse janë plotësuar të gjitha kushtet e nevojshme.

## **8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**

Ekzistojnë kufizime të rëndësishme lidhur me rrethanat në të cilat është e mundur të merret një vendim i automatizuar për individët (është një vendim që merret ekskluzivisht automatikisht, pa asnjë ndërhyrje njerëzore). Kjo vlen edhe për krijimin e një profili (ky është përpunimi i automatizuar i të dhënave personale për vlerësimin e disa aspekteve që lidhen me individin, për shembull nëse individi do të ishte i interesuar për produkte të caktuara).

Kjo lloj vendimmarrjeje është e mundur vetëm për qëllime të zbatimit të kontratës, kur kjo lejohet me ligj apo nëse individi ka dhënë pëlqimin e tij të shprehur. Individët kanë të drejtë të marrin informacion në lidhje me vendimmarrjen dhe kanë të drejta të caktuara për informim, përfshirë të drejtën për të kërkuar ndërhyrje njerëzore ose të drejtën për të apeluar një vendim, dhe për këtë lloj vendimmarrjeje ka gjithashtu kufizime strikte lidhur me përdorimin e kategori të posaçme të të dhënave personale. Çdo veprimtari profilizimi do të kryhet në përputhje të plotë me legjislacionin në fuqi.

## **9. Marketingu i drejtpërdrejtë**

Ekzistojnë kërkesa strikte për mbrojtjen e të dhënave personale lidhur me marketingun e drejtpërdrejtë që synon klientët tanë dhe ne ndjekim gjitha udhëzimet e zbatueshme ndaj nesh.

## **10. Mbajtja e regjistrave**

Është e rëndësishme që ne të mund të provojmë se jemi në përputhje me parimet e përpunimit të të dhënave personale. Si dhe, kur është e nevojshme, ne ruajmë të dhëna të përshtatshme mbi trajtimin e të dhënave personale. Mund të përfshijë të dhëna të bazës ligjore bazuar në të cilën ne i përpunojmë të dhënat personale, regjistrimet e të dhënave të dërguara të anketuarve dhe të dhënat e përpunimit tonë të të dhënave personale.

## **11. Të drejtat e subjektit të të dhënave**

Të dhënat personale përpunohen në përputhje me të drejtat e subjekteve të të dhënave. Subjektet e të dhënave kanë të drejtat e mëposhtme:

- a) Nëse ata kanë dhënë pëlqimin e tyre për përpunim, ata mund ta tërheqin këtë pëlqim në çdo kohë (kjo duhet të jetë aq e thjeshtë sa dhënia e tij).
- b) Ata kanë të drejtën për të pasur informacion të qartë, transparent dhe lehtësisht të kuptueshëm mbi mënyrën se si përdoren të dhënat e tyre personale (pikërisht për këtë arsye ne ofrojmë një deklaratë të privatësisë së të dhënave).
- c) Ata kanë të drejtë të kërkojnë akses në të gjitha të dhënat që kontrolluesi i të dhënave zotëron në lidhje me ta.
- d) Ata kanë të drejtë të kërkojnë ndryshimin dhe korigjimin e të dhënave të pasakta.
- e) Ata kanë të drejtë të kërkojnë fshirjen e të dhënave lidhur me ta, të cilat janë në zotërim të kontrolluesit, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- f) Kanë të drejtë të kërkojnë kufizim të përpunimit nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- g) Ata kanë të drejtë të kërkojnë transferimin e të dhënave te një kontrollues tjetër i të dhënave personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- h) Ata kanë të drejtë të paraqesin një kundërshtim lidhur me përpunimin e të dhënave te tyre personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi për mbrojtjen e të dhënave.
- i) Ata kanë të drejtë të mos i nënshtrohen një vendimi të bazuar vetëm në përpunimin e automatizuar, përfshirë profilizimin, i cili prodhon efekte juridike në lidhje me ta ose në mënyrë të ngjashme i prek në mënyrë të konsiderueshme, përveç rasteve kur ata kanë shprehur pëlqimin e tyre për këtë, ose nëse është e nevojshme për lidhjen apo zbatimin e një kontrate me ta.
- j) Ata kanë të drejtë të ankohen pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale lidhur me përpunimin tonë të të dhënave (të dhënat e kontaktit gjenden më poshtë), megjithëse ne do të dëshironim ta inkurajojmë subjektin e të dhënave që të na kontaktojë fillimisht neve në rast të ndonjë shqetësimi, në mënyrë që të mund të përpiqemi të gjejmë zgjidhje për çështjen në fjalë.

Nëse subjekti dëshiron të ushtrojë ndonjë prej të drejtave të tij, ai duhet të kontaktojë Zyrтарin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Mund të jetë e nevojshme të merren hapat e duhur për të përcaktuar identitetin e personit që paraqet kërkesën.

Kërkesa zyrtare e subjektit të të dhënave (kërkuesit) për dhënie aksesit tek të dhënat personale që lidhen me të e të cilat janë në posedim të degës së Zagrebit të Samsung Electronics Austria GmbH, mund të dorëzohet me shkrim. Megjithatë, kërkesa e subjektit të të dhënave për akses tek të dhënat e tij personale nuk duhet të jetë domosdoshmërisht zyrtare dhe as nuk duhet të dorëzohet me shkrim (qasja në të dhënat personale mund të kërkohet nëpërmjet rrjeteve sociale ose me telefon). Çdo anëtar i stafit që merr një kërkesë për akses tek të dhënat personale, do t'ia përcjellë kërkesën pa vonesë Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave Personale dhe/ose Departamentit Ligjor dhe Përputhshmërisë.

Përrjashtuar në rastet e jashtëzakonshme, Zyrтарi për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, do t'i përgjigjet kërkesës brenda 30 ditëve nga marrja e saj. Nëse Samsung nuk do të jetë në gjendje të sigurojë të dhënat personale të kërkuara, arsyet për këtë do të dokumentohen plotësisht dhe subjekti i të dhënave do të njoftohet me shkrim. Subjektit të të dhënave do t'i sigurohet gjithashtu informacion mbi autoritetin mbikëqyrës kompetent, tek i cili mund të drejtohet ankesa, në përputhje me kërkesat e legjislacionit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.

## **12. Shkelja e të dhënave personale**

Shkelja e të dhënave personale është një shkelje e sigurisë që rezulton në shkatërrim aksidental ose të paligjshëm, humbje, ndryshim, shpërndarje e paautorizuar ose akses tek të dhënat personale që janë transmetuar, ruajtur ose përpunuar ndryshe. Një shkelje nuk përfshin domosdoshmërisht shpërndarjen e të dhënave personale tek një burim i jashtëm pa lejen e nevojshme, por mund të nënkuptojë që dikush ka akses tek këto të dhëna, pa lejen e nevojshme.

Ne jemi të detyruar të raportojmë disa forma shkeljeje tek autoriteti rregullator kompetent dhe në një numër të kufizuar rastesh edhe tek vetë subjektet e të dhënave.

Ne do të njoftojmë pa vonesë Shërbimin e Sigurisë të zyrës qendrore evropiane të Samsung, Oficerin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale të Degës së Samsung Electronics Austria GmbH në Zagreb dhe/ose Departamentin Ligjor dhe Departamentin e Monitorimit të Përputhshmërisë, në rast të shkeljes së të dhënave personale ose në rast shkeljeje të dyshuar, në mënyrë që ata mund të ndërmarrin masat e nevojshme ose, nëse është e nevojshme, ta përcjellin çështjen më tej.

## **13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**

Qasja në të dhënat e mbledhura dhe/ose të përdorura nga Samsung Electronics Austria GmbH, Dega e Zagrebit u jepet vetëm personave të mëposhtëm:

- Të dhënat personale rreth klientëve të mbledhura përmes faqeve të internetit të krijuara për qëllime të caktuara marketingu:

- Për përfaqësuesit ligjorë të Samsung Electronics Austria GmbH Dega Zagreb
- Punonjësit e marketingut, detyrat e të cilëve përfshijnë trajtimin e të dhënave personale të mbledhura për qëllime specifike marketingu

## **14. Përditësimi i Rregullave**

Departamentet e Burimeve Njerëzore, Ligjore dhe Pajtueshmërisë janë përgjegjës për mirëmbajtjen, rishikimin dhe përditësimin e rregullt të këtyre Rregullave. Ju do të njoftoheni për përditësimet dhe ndryshimet në këto Rregulla nëpërmjet tabelës së buletinit dhe/ose me email.

## **15. Informacion i dobishëm kontakti**

Lidhur me çështje të mbrojtjes së të dhënave personale, mund të kontaktoni adresat e mëposhtme:  
Dega ne Zagreb e Samsung Electronics Austria GmbH

Radnička cesta 37b, Zagreb, Republika e Kroacisë

Adresa e E-mailit: Na kontaktoni tek [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com)